

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 160

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 160 - 1921

Bern, Freitag 12. Juli 1974
Berne, vendredi 12 juillet 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp.-, Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 160 - 12. 7. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registro du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances. - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.
Ring-Wohnungen Locarno AG.
Luxor-Möbel AG, Zürich.
Vies Holding AG in Liquidation, Zürich.
Cardivals SA en liquidation, Fribourg.
Sogepharm SA, à Genève.
Mirabaud Frères & Cie S. à r. l. en liquidation, Nyon.
Naville-Exportations SA, à Genève.
Piapretti SA, Fribourg.
Interdate SA, Montpreveyres.
Elgin SA en liq. (Elgin AG in Liq.) (Elgin Inc. in Liq.), Neuchâtel.
Dhupharm AG in liquidazione, Roveredo.
Aldo Albin & Enrico Winkler, Lugano.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza sulla limitazione del credito 1974/1975 (contingente speciale).
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. Juni 1974. Judoschule.
Hanel AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung).
Adresse: Weststrasse 117, Zürich 3. Statutendatum: 11. 6. 1974.
Zweck: Führung einer Schule für Judo und ähnliche Sportarten;
kann Liegenschaften erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 500 Aktien zu Fr. 100 und 50 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Judoschule Hantei», in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven, Fr. 121 664.10, und denjenigen Passiven, Fr. 59 842.90, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 61 821.20, wovon Fr. 60 000 auf Grundkapital anrechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Judoschule Hantei» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1974 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Rauti, Mitglieder des VR: Heinrich Nievergelt sen., von und in Horgen, Präsident; Heinrich Nievergelt jun., von Horgen, in Langnau am Albis, Delegierter, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Peter Wiler, von und in Zürich, Delegierter, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1974. Betrieb von Autoreparaturwerkstätten.
Streag A.-G., vormals Strehler, Jauch & Co., in Schlieren (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3393). Betrieb von Autoreparaturwerkstätten usw. Statuten am 6. 6. 1974 geändert. Die Firma lautet neu Streag AG. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Paul Ruch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Frey, von Zürich und Biberstein, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Hans Gobet, von Villaz-St.-Pierre, in Wettingen, und Dr. Hansjörg Schnell, von Güttingen TG, in Oberegglingen.

1. Juli 1974. Automobile usw.
Streag Auto-Handels AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2026). Statuten am 6. 6. 1974 geändert. Die Firma lautet neu Toyota Zürich AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel in erster Linie mit Toyota-Automobilen sowie ferner mit anderen Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen sowie Betrieb von Reparaturwerkstätten und Garagen. Paul Ruch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Frey, von Zürich und Biberstein, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Rolf Haenni, von Salvenach, in Zürich; Hans Gobet, von Villaz-St.-Pierre, in Wettingen, und Victor Toneatti, von Frutigen, in Zürich.

1. Juli 1974. Bauten usw.
Interrag AG, in Zürich 1, Selnastrasse 16 (c/o Elektro Watt AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1974. Zweck: Promotion und Realisierung von Projekten und Bauten aller Art im In- und Ausland, Uebernahme von Generalunternehmungsaufträgen im In- und Ausland, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, Durchführung von Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, worauf Fr. 250 000 liberriert sind, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): drei oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jacques Rosenstein, von und in Zürich, Präsident; Dr. Hanspeter Bruderer, von Speicher und Zürich, in Zürich, Vizepräsident; Hans Benedikt La Roche, von Basel, in Riehen; Pieter Rosenstein, von und in Zürich; Heinz Billeter, von Männedorf, in Egg bei Zürich, und Olivier Rambert, von Châtellard, in Rüschlikon.

1. Juli 1974.
Raunus Holding AG, in Zürich, Bleicherweg 58, in Zürich 2 (c/o Consulenta Verwaltungen AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1974. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann für eigene wie auch für fremde Rechnung handeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Enzo Beretta, von Mercogio, in Zürich, Präsident; Peter Bruppacher, von Wädenswil, in Zürich, und Michael Koch, von und in Langnau am Albis.

1. Juli 1974.
Telesystems AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1769). Bearbeitung von Projekten und Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Gemeinschaftsnetzenanlagen im Rahmen der Telesystems-Gruppe usw. Neu hat Kollektivprokura: Werner Meierhofer, von Buch am Irchel und Dübendorf, in Wollerau; er zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

1. Juli 1974.
«ITA» Institut für technische Ausbildung, Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2726). Peter Hatt aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bartholome Jenny, von Davos, in Würenlos. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 228, in Zürich 11.

1. Juli 1974.
IPM AG, Unternehmensberatung für integriertes Personalmanagement, in Zürich 6 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2344). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dionys Sonderegger, von Altstätten, in Küsnacht. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 432, in Zürich 11.

1. Juli 1974.
«Kibag» Aktiengesellschaft Bagerie-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee. Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 475), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Anton Barzetti, von Nierlet FR, in Aarau; Franz Brütisch, von Zürich und Büttenhardt, in Zürich, und Ernst Neukom, von Rafz, in Wädenswil.

1. Juli 1974.
Rauti Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1967, S. 3692). Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien, insbesondere im Rautiquartier in Zürich-Altstetten. Käte Baginski ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1974.
Arab Bank (Overseas) Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3163). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Uhlmann, von Feuerthalen, in Volketswil, und Bernd M. Hemmerich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

1. Juli 1974.
Toura-Einkaufs-Gesellschaft (TEG) (Société d'Achat Toura [SAT]), in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775), ermöglicht Mitgliedern Einkauf von Lebensmitteln und weiterer Artikel des täglichen Bedarfs zu bevorzugten Bedingungen usw. Fritz Bigler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Johann Portmann, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis.

1. Juli 1974.
Ship Shop AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473). Handel mit Waren aller Art, insbesondere aber Handel mit Schlauchbooten usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 5. 1974 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1974. Waren aller Art.
Brasag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Sylvia Breitenmoser, von Mosnang, in Herisau. Alberto Breitenmoser, bisher einziges Mitglied des VR, ist jetzt Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift; er wohnt nun in Herisau.

1. Juli 1974. Bestandteile für Uhrenindustrie.
Nautiflux AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1574). Herstellung und Vertrieb von und Handel mit - für eigene oder fremde Rechnung - veredelten Bestandteilen für die Uhrenindustrie usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 5. 1974 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1974. Apparaturen für die Medizin und Chirurgie.
Danieli A.G., in Maur (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795). Herstellung von und Handel mit Material und Apparaturen auf dem Gebiete der Medizin und der Chirurgie usw. Helga Edelmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Reto Chiogna, von Zürich, in Zollikon.

1. Juli 1974.
BP Benzin & Petroleum AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 435). Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Mineralöl-Industrie usw. Die Generalversammlung vom 28. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 25 000 000 auf Fr. 35 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde aus den Reserven liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 35 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

1. Juli 1974.
H. Künzler, Adressenverlag «Seguro», in Zürich (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1906). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1974. Sanitäre Installationen usw.
W. Schenkel, in Winterthur 7, Malzstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schenkel, von Winterthur, in Winterthur 1. Einzelunterschrift wurde erteilt an Varena Schenkel, von und in Winterthur, Sanitäre Installationen und Spenglerei.

1. Juli 1974. Schädlingsbekämpfung.
Hohstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Fähr, von Benken SG und Zürich, in Zürich 10. Antoinette Muff, von Rothenburg, in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Institut für Schädlingsbekämpfung.

1. Juli 1974. Mech. Zimmerei und Bauschreinerei.
K. Solenthaler, in Oberegglingen (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1954, S. 549). Mechanische Zimmerei und Bauschreinerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Gebr. Solenthaler, Schreinerei», in Oberegglingen, erloschen.

1. Juli 1974.
Gebr. Solenthaler, Schreinerei, in Oberegglingen, Zürcherstrasse 53, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründer: 1. Januar 1973. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Solenthaler», in Oberegglingen, übernommen. Gesellschafter: Karl Solenthaler und Max Solenthaler, beide von Umäsch, in Oberegglingen. Betrieb einer Schreinerei.

1. Juli 1974. Maschinen, Apparate usw.
Polytest GmbH, in Wallisellen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2373). Die Gesellschaftsversammlung vom 21. Juni 1974 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art; Uebernahme von Entwicklungsarbeiten für Maschinen und Apparate aller Art; Uebernahme von Reparatur- und Unterhaltsarbeiten an Maschinen und Apparaten aller Art. Von der Stammeinlage des Gesellschafters Walter Fritzsche von Fr. 10 000 sind Fr. 9000 vom Gesellschafter Ettore Fuchs erworben worden, dessen Stammeinlage somit Fr. 19 000 beträgt. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind somit beteiligt: Ettore Fuchs mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Walter Fritzsche mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Der Gesellschafter Walter Fritzsche ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Ettore Fuchs führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

1. Juli 1974.
Zingg & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2957). Urs Maag ist nicht mehr Kommanditär; sondern beschränkt haftender Gesellschafter.

1. Juli 1974. Drogerie.
Ingold-Grob & Co., in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1966, S. 3541). Betrieb einer Drogerie. Die Kommanditistin Klara Grob-Kägi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafterin Jenny Ingold-Grob ist nun mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. 3 ZGB Kommanditistin, mit einer durch Verrechnung liberrierten, aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 2000; ihr ist Einzelunterschrift erteilt worden.

1. Juli 1974.
Verband schweizerischer Stahlröhrenwerke (Association suisse des Fabricants de tubes d'acier), in Zürich 2 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1577). Wahrung und Förderung der Interessen der schweizerischen Stahlröhrenwerke usw. Die Unterschrift von Werner Eichenberger ist erloschen.

1. Juli 1974. Immobilien.
Schwei AG, in Fehraltorf, Wermatswilerstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1974. Zweck: An- und Verkauf, Finanzierung, Erstellung und Verwaltung von Immobilien sowie Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte; kann ähnliche Unternehmungen gründen, verwalten, finanzieren, erwerben oder veräussern oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernst Schellenberg, von und in Fehraltorf. Einzelprokura: hat Hanspeter Werner, von Rechterswil SO, in Fehraltorf.
2. Juli 1974.
Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066). Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. Die Generalversammlung vom 2. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 000 neuen Namenaktien zu Franken 1000 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 000 auf Fr. 100 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Munz, von Sulgen, in Amriswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Achim Buchloh, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (Deutschland).
2. Juli 1974. Spezialbaustoffe.
Promat AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Reitweg 7, Winterthur 1. Statutendatum: 7. 6. 1974. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 nominal. Zweck: Der Vertrieb von Spezialbaustoffen und die Beratung, insbesondere auf dem Gebiet des vorbeugenden Brandschutzes; kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Verwaltungsrat: 4 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des Verwaltungsrates: Wedigo von Wedel, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, Präsident; Theo Wirth, von und in Winterthur, Vizepräsident; Viktor Kernweisz, von und in Winterthur, und Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach ZH; alle vier zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien hat Ulrich Sommer, von Affoltern im Emmental, in Winterthur.
2. Juli 1974.
Ernst Schweizer, Metallbau, vormals Jean Sessler & Co., in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656). Metallbau usw. Diese Firma ist infolge Uebergebens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1974 an die «Ernst Schweizer AG, Metallbau Zürich», in Zürich, erloschen.
2. Juli 1974.
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 461). Handel und Fabrikation von genormten Stahl- und Leichtmetall-Bauteilen usw. Die Generalversammlung vom 17. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2400 Namenaktien zu Fr. 500 und 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 3 000 000, zerfallend in 3000 Namenaktien zu Fr. 500 und 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert. Die Gesellschaft hat das unter der Firma «Ernst Schweizer, Metallbau, vormals Jean Sessler & Co.» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 23 207 702.93 und Passiven von Fr. 20 207 702.93 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 3 000 000 übernommen, wovon Fr. 2 700 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Neue Adresse der Gesellschaft: Fellenbergstrasse 279, in Zürich 9.
2. Juli 1974. Mechanische-Werkstoffe usw.
Pekassa AG, in Wangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zürichstrasse in Brüttelislen. Statutendatum: 11. 6. 1974. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Konstruktionswerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 55 000, 55 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Uebernimmt von Ernst Peter, in Zürich, Einzelteile und Halbfabrikate von Centrair- und Zonar-Zeichentischen sowie Werkzeugmaschinen und Werkzeuge gemäss Inventar-Verzeichnis vom 11. 3. 1974 zum Preise von Fr. 53 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Emil Hürlimann, von Zürich, in Fällanden, Präsident, und Ernst Peter, von Fischenthal, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, sowie Werner Käser, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
2. Juli 1974. Bauten.
A. Mezzadri, in Richterswil (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1966, S. 710). Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Uebergebens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «Mezzadri AG», in Richterswil, erloschen.
2. Juli 1974. Bauten.
Mezzadri AG, in Richterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Chrummbächliweg 5a. Statutendatum: 5. 6. 1974. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbauten, Umbauten und Renovierungen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten, veräussern, andere ähnliche Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «A. Mezzadri» in Richterswil geführte Baugeschäft mit Aktiven von Fr. 943 828.40 und Passiven von Fr. 439 658.85 gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 504 169.55, wovon Fr. 300 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Alfred Mezzadri, von und in Richterswil, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Theodor Hüppin, von Wangen SZ, in Freienbach SZ.
2. Juli 1974.
Agmid AG für Möbel- und Industrie-Design, in Zürich 11 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 811). Die Generalversammlung vom 14. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Hans Brühwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Busslinger, von Birmenstorf AG, in Untersiggenthal, Präsident; Kurt Brunner und Kurt Ochsner; die Prokuren der beiden Letzteren und von Ulrich Wieser sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Majla Sixt, von Zürich, in Buchs ZH.
2. Juli 1974.
Firmindex AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 299). Förderung der Rationalisierung und Automation des inner- und zwischenbetrieblichen Kommunikationswesens durch die Herausgabe von Werken und Publikationen, insbesondere des THW-Firmindexes, sowie durch Gestaltung von weiteren Rationalisierungssystemen und deren Auswertung usw. Statuten am 30. 5. und 13. 6. 1974 geändert. Das Grundkapital von Fr. 187 000 ist gänzlich abgeschrieben worden; in diesem Zusammenhang ist die Sacheinlagebestimmung aus den Statuten entfernt worden. Sodann ist durch Ausgabe von 170 neuen Aktien, Serie A, zu Fr. 100 und von 170 neuen Aktien, Serie B, zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, ein neues Grundkapital von Fr. 187 000 geschaffen worden. Es ist durch Verrechnung voll liberriert. Es bestehen nun 187 auf den Namen lautende Genussscheine im Nennwert von je Fr. 1000, welche den gleichen Anspruch auf einen Anteil am jährlichen Reingewinn, der den Aktien gleichen Nennwertes zusteht, gewähren; indessen darf dieser Anteil 10% p.a. des Nennwertes der Genussscheine nicht übersteigen. Die Statuten räumen einer in ihnen genannten Person einen besonderen Vorteil nun im Falle der Ausgabe von neuen Aktien ein.
2. Juli 1974. Textilien.
Karl Schoch & Co. A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1952, S. 3029). Handel mit Textilien usw. Die Generalversammlung vom 29. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Karl Schoch, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Lilly Schoch, von Wädenswil, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Jürg Schoch, von Wädenswil, in Gossau ZH, und Christian Delmé, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich.
2. Juli 1974.
Immobilien A.G. «Zur Freschau», in Zürich 6 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1965, S. 3290). Die Generalversammlung vom 29. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Schoch Holding AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb von und die Beteiligung an anderen Gesellschaften, einschliesslich Gründungen, insbesondere Unternehmen der Textilbranche sowie des Handels und der Fabrikation von elektronischen Apparaten, speziell auf dem Gebiet der Medizintechnik. Arthur Dieth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Karl Schoch, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Lilly Schoch, von Wädenswil, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Schoch, von Wädenswil, in Boppelsen; Jürg Schoch, von Wädenswil, in Gossau ZH, und Ursula Delmé, von Wädenswil, in Zürich.
2. Juli 1974.
Cooke Produkte A.G., bisher in Zollikon (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Vertrieb von Erzeugnissen der «Cooke Engineering Company», Alexandria, Virginia, USA usw. Die Generalversammlung vom 6. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Dynatech Produkte AG**. Sitz der Gesellschaft ist Kloten. Adresse: Oberfeldstrasse 20.
2. Juli 1974.
Wozchod Handelsbank A.G. (Banque Commerciale Wozchod S.A.) (Banco Commerciale Wozchod S.A.) (Wozchod Commercial Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025). Statuten am 28. 5. 1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Jouri Karnaukh ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Victor Vassilievich Kashtanov, Bürger der UdSSR, in Zürich.
2. Juli 1974.
Tropical-Holz Furniere S.A., bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2711). Kauf und Verkauf von tropischen Hölzern für Furniere usw. Die Generalversammlung vom 29. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Uster. Domizil: Seeweg 2a, Niederuster.
2. Juli 1974.
Freihof AG, Buchhandlung für Technik und Wissenschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 3000). Statuten am 24. 5. und 14. 6. 1974 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Bestimmung, wonach die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, ist aufgehoben worden.
2. Juli 1974. Beteiligungen.
Tubiac AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 102). Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Textilindustrie usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hugo Knopfl, von Thundorf, in Rütli ZH, und Hansrudolf Schweizer, von Männedorf, in Hombrechtikon.
2. Juli 1974.
Maerck, Baumann & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 352). Bank- und Börsengeschäfte usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Ruedi Frey, von Wohlen, in Zürich.
2. Juli 1974.
Asphalt-Emulsion AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3325). Fabrikation; Vertrieb und Anwendung von Dichtungsmaterialien aller Art für das gesamte Baufach usw. Die Prokura von Alfred Hablützel ist erloschen.
2. Juli 1974.
Ascot Securities Ltd., in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 201). Handel mit Wertpapieren aller Art usw. Dr. Joseph Edward aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Irene Münstler, Mitglied des VR, nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
2. Juli 1974.
Kommerz-Union Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569). Durchführung von kommerziellen Treuhändergeschäften usw. Lydia Reich-Lauchener, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsidentin desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hermann Suter, von Stallikon, in Zürich.
2. Juli 1974.
Schlächterei und Fleischhandel A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2705). Betrieb einer Schlächtereie und Handel mit Vieh, Fleisch und Fleischwaren und Import und Export usw. Peter Guldman, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ist Jean Hug, er ist auch Bürger von Bonstetten, bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Dr. Walter R. Schneebeli, von Zürich, in Zollikon.
2. Juli 1974.
Annabelle-Verlagsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2968). Max Georg Franz Frey nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Peter Ehret nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des VR, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Beat Curtz, von Luzern, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Truniger, von Kirchberg SG, in Zürich.
2. Juli 1974. Lochkartenmaschinen usw.
IBM (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3265). Vermittlung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten, wie Lochkartenmaschinen, elektronische Data Processing-Systeme usw. Die Unterschrift von Rolf Hagmayer sowie die Prokura von Jean P. Brunner sind erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist Robert Toletti, von Genf, in Zürich. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind Dr. Balint Peter Kenessey, Walter Siegenthaler, Valdemar Sfransen und Josef Strittmatter; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Rolf Burgermeister, von Engweng TG, in Zürich; Jakob Hildebrand, von Horw, in Volketswil; Heinz Hörlmann, von Zürich, in Küsnacht ZH; Erich Ladner, von Seewis im Prättigau, in Thalwil; Peter Lang, von Oftringen, in Kilchberg ZH; Dieter Mathys, von Eriswil, in Horgen; Peter Rissi, von Wartau, in Zürich; Jürg Schmid, von Flims, in Dietikon, und Alfred Wehrle, von Genf, in Zürich.
2. Juli 1974. Lochkartenmaschinen usw.
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3163). Vermittlung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten usw., Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «IBM (Schweiz)», mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Kurt Jenzer, von Thunsteinen, in Kilchberg ZH, und Hans Rudolf Erbberger, von Liestal, in Scherzweibach.
2. Juli 1974. Beteiligungen.
Fipartim AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2870). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Baugesellschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
2. Juli 1974. Metalle usw.
Hüselmann & Co., in Dietlikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3114). Handel mit Metallen usw. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind, sind an die «Hüselmann AG», in Dietlikon, übergegangen.
2. Juli 1974. Metalle, Halb- und Fertigfabrikate.
Hüselmann AG (Hüselmann SA) (Hüselmann Ltd), in Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnstrasse 11. Statutendatum: 17. 6. 1974. Zweck: Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Firma Hüselmann & Co., Dietlikon, geführten Geschäftes, das heisst Handel mit Metallen, Halb- und Fertigfabrikaten sowie verwandten Artikeln; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen, führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 800 Aktien zu Fr. 1000 und 2000 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Hüselmann & Co.», in Dietlikon, mit denjenigen Aktiven von Fr. 20 890 058.72 und denjenigen Passiven von Fr. 19 892 058.72, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 998 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder, jedoch immer eine ungerade Zahl. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Paul Salathé, von Seltisberg und Basel, in Arlesheim, Präsident; Werner Hüselmann, von Moosleerau, in Bassersdorf, Vizepräsident und Delegierter, und Rudolf Hüselmann, von Moosleerau, in Oberdorf BL, alle drei mit Einzelunterschrift.
2. Juli 1974.
Brüder Ragaz, Vins Francis, in Geroldswil, Bergstrasse 8. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründer: 1. 6. 1974. Import von französischen Weinen. Gesellschafter: Emile Ragaz, in Zürich 12; Jacques Ragaz, in Zürich 10; Paul Ragaz, in Geroldswil, und Claude Ragaz, in Oftringen, alle vier von Schaffhausen und Tamins; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.
2. Juli 1974. Waren aller Art.
Hammami Intertrading, in Zürich, Seehofstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mohammed Hammami, syrischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Handel mit Waren aller Art.
2. Juli 1974. Textilien, Schuhe usw.
Fein-Kaller & Co. AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Fabrikation von und Handel mit Textilien und Schuhen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Hosang, von Thusis, in Obersiggenthal, und Roberto Porta, von Pregassona, in Zürich.
2. Juli 1974. Teppiche usw.
Alfred Maier AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2669). Handel mit Teppichen usw. Werner Steck, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Dieter Eckert, deutscher Staatsangehöriger, in Flisbach.
2. Juli 1974. Textverarbeitungs-systeme.
R. Schleicher & Partner, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3091). Organisation, Programmierung und Verkauf von Textverarbeitungs-systemen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jürg Keiser, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Roland Schleicher im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «R. Schleicher & Partner, Inhaber R. Schleicher», in Zürich, fortgesetzt.
2. Juli 1974. Textverarbeitungs-systeme.
R. Schleicher & Partner, Inhaber R. Schleicher, in Zürich, Fritz-Fleiner-Weg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Schleicher, von Zürich, in Zürich 7. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «R. Schleicher & Partner», in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, fort. Organisation, Programmierung und Verkauf von Textverarbeitungs-systemen.
2. Juli 1974. Service-Station.
G. Landert, bisher in Rorbas (SHAB Nr. 40 vom 20. 2. 1964, S. 534). Neuer Wortlaut der Firma: **Gottlieb Landert**. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Schaffhauserstrasse 152. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Betrieb der Shell-Service-Station Rosenberg mit Tankstelle, Autoreparaturwerkstätte und Waschstrasse; Handel mit Automobilen.
2. Juli 1974. Waren aller Art.
Erich Utmann, in Zürich, Kleinbis 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Utmann, von Zürich, in Zürich 3. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.
2. Juli 1974. Beteiligungen usw.
Zanetti & Co., bisher in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345). Uebernahme von Beteiligungen, Verwaltungen, Finanzierungen, Vermittlungen und Beratungen. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Zentralstrasse 19. Der Geschäftsbereich umfasst nun auch Treuhänder- und Inkassogeschäfte.

1. Juli 1974. Immobilien.
Oikos AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1522). Nachdem nun auch die Eidg. Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöst.

1. Juli 1974.
Lüchinger Holding AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 19 vom 28. 5. 1974, S. 232). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Lüchinger, infolge Todes. Zertifikat erloschen. Max Lüchinger, Verwaltungsrat, wohnt nun in Zollikon.

1. Juli 1974.
Buttschardt Electronic AG, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1972, S. 975). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Lenz, Prokura Werner Hänggi erloschen.

1. Juli 1974. Arzt- und Spitalbedarf.
Meditec R. Partner, in Basel, Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1616). Einzelprokura neu: Esther Wachter, von und in Basel.

1. Juli 1974. Uhren.
Topaz M. Schenker, bisher in Bettlach (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 289). Sitz der Einzelfirma nun: Basel, Thiersteinerallee 38. Inhaber: Marcel Schenker, von Gretzenbach, nun in Basel, Geschäftsräume: Fabrikation von und Handel mit Uhren, insbesondere Uhren Marke «Topaz».

1. Juli 1974. Fahrten usw.
Luxcoach Ltd., in Basel, Europafahrten usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 399). Prokura Wilma Ehret erloschen.

1. Juli 1974.
Transcommerz Riehen AG, in Riehen, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Hans Scheidegger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Riehen.

1. Juli 1974.
Merkur Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2463). Prokura zu zweien neu: Jochen Lindemann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

1. Juli 1974. Immobilien usw.
Louis Cron AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Prokura zu zweien, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, für den Hauptsitz neu: Christian Amewerd, von Schwyz, in Binningen.

1. Juli 1974. Beteiligungen.
Elbrun AG, in Basel, Karl-Jaspers-Allee 5 (bei Hans Mani), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 21. 6. 1974. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen für eigene und fremde Rechnung, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Sandro Beretta-Piccoli, von und in Lugano, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1974. Bijouterie.
Waxman SA, in Basel, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1165). Statutenänderung: 28. 6. 1974. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel Wachsmann, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

1. Juli 1974. Waren aller Art.
Chepharm-Holding AG (Chepharm-Holding SA) (Chepharm-Holding Ltd), in Basel, Enggasse 11 (bei Experta Treuhand AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 21. 6. 1974. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Gesellschaften, die sich mit der Produktion, dem Kauf, dem Verkauf, der Vertretung und der Verteilung von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen, phytopharmazeutischen und desinfizierenden Produkten sowie mit Utensilien, Instrumenten, Apparaten und Maschinen, die mit diesen Produkten im Zusammenhang stehen, befassen. Grundkapital: Fr. 451 200, voll liberriert, 1128 Namenaktien zu Fr. 400. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Koprio, von Basel, in Reinach BL, Präsident; Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Vizepräsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, alle mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1974. Vermögensverwaltung usw.
Ebnat AG, bisher in Frick (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1710). Statutenänderung: 7. 6. 1974. Sitz nun: Basel, Enggasse 79 (bei H. Weber). Ursprüngliche Statuten: 6. 10. 1922. Zweck: Anlage, Verwaltung und Verwertung eigenen Vermögens. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört an: Georges vollständig Georges Alfred Friedrich Weber, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (bisher). Prokuren Rudolf Hiltbrunner und Adolf Kasper erloschen.

1. Juli 1974. Waren aller Art.
Berger & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2777). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Helga Barbara Sabine Berger und Niklaus Wolfgang Berger, beide Kommanditäre.

1. Juli 1974. Waren aller Art.
Herger AG (Herger SA) (Herger Ltd), in Basel, Sempacherstrasse 9, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. 7. 1974. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Herger, von Bürglen UR und Basel, in Riehen, Präsident, und Johannes genannt Hans Zuber, von Matzendorf, in Reinach BL, beide mit Einzelunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. Juni 1974. Waren aller Art usw.
Celpro AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hansjörg Leuenberger, von Rohrbach BE, in Homburg TG, Präsident; Hans Burkhard, von Sumiswald BE, in Dübendorf ZH, und Urs Ritter, von Marthalen ZH, in Wittenbach SG. Geschäftsadresse: Oberer Graben 42, bei Treuhändbüro Ritter.

27. Juni 1974. Feineisen, Leichtmetall.
Viktor Boss, in Wil SG, Feineisen- und Leichtmetallbau usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Viktor Boss AG», in Wil SG.

27. Juni 1974. Metall, Kunststoff, Glas usw.
Viktor Boss AG, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung von Metall, Kunststoff, Glas und anderen für den Bau verwendbaren Stoffe, Herstellung von Fenstern, Türen, Toren, Schaufensteranlagen, Bauteilen, Bau von Hallen, Ausführung allgemeiner Schlosserarbeiten. Sie kann auch Handel mit anderen branchenver-

wandten Artikeln betreiben, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Viktor Boss», in Wil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 938 629 und Passiven von Fr. 625 089.60 zum Preise von Fr. 313 539.40, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Viktor Boss, Präsident; Ruth Boss-Bühler, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Boss, ohne Unterschrift; alle drei von Gündlichwand BE, in Wil SG. Geschäftsadresse: Hubstrasse 50.

Genf — Genève — Ginevra

Rectifications.
«Kram» M. Lardi, à Carouge, confiserie, etc. (FOSC du 2. 7. 1974, p. 1823). Le chef de la maison Mario Lardi est de Plan-les-Ouates, à Lancy.

Eric Meylan SA, à Genève, fournitures pour l'automobile, etc. (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1846). Eric Meylan (et non Meyland) est administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1974. Tous produits.
Beter SA, à Genève, représentation de tous produits et marchandises, etc. (FOSC du 20. 10. 1972, p. 2728). Liliane Mordasini n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Michel Carderini, de Naz VD, à Ecublens VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1974.
Société Immobilière Charmilles-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1958, p. 3527). Jean-Pierre Leclerc (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Dur, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

28 juin 1974.
Société Immobilière du Foyer Arménien à Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2228). L'administrateur Bogos-Noubar Sdakian a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Hagop Gonyon n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Puzant Haroutunian est maintenant domicilié à Vevey. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Agence Immobilière Dunand & Cie.

28 juin 1974.
Edifions Helmut Kossodo et Bellone Mnsic SA (Verlag Helmut Kossodo und Bellone Mnsic AG), à Anières (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1627). L'administrateur Carlo Waecckerling, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil d'administration; il signe désormais individuellement. Hervé Leuenberger, de Rohrbachgraben BE, à Saint-Aubin-Sauges NE, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Maurice Leuenberger signe désormais individuellement.

28 juin 1974. Toutes marchandises.
Centrade Mayer Corporation Ltd, à Genève, commerce entre l'Europe et l'Etat d'Israël de toutes marchandises, etc. (FOSC du 11. 5. 1967, p. 1608). Marcel Behar n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Aufseesser, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 juin 1974.
Publiffon SA, à Chêne-Bougeries, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juin 1974. But: édition et diffusion de périodiques, journaux, livres et autres ouvrages. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Blumer, de et à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, avenue Jacques-Martin, chez Jean Blumer.

28 juin 1974.
Société de l'Immeuble Rond Point Belvédère, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2389). L'administrateur Alfred Hänni est maintenant domicilié à Marly FR.

28 juin 1974. Tous produits.
Socintec, à Genève, tous produits et articles dans les domaines de l'industrie, de l'agriculture, etc. (FOSC du 24. 4. 1970, p. 931). Alexandre Weill (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edith Decoster, des Thioleyres VD, à Lausanne, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

28 juin 1974. Immeubles.
SI le Soleil Sierre SA, à Sierre (FOSC du 30. 1. 1969, p. 241). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: SI le Soleil Midl SA. Statuts du 14 janvier 1969. Nouveaux statuts du 25 juin 1974. But: acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation et grérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises. Elle n'exerce aucune activité en Suisse, à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Gaston Barras n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Roger Siffert.

28 juin 1974. Appareils électriques.
Telerent (Suisse) SA, Telerent (Schweiz) AG, Telerent (Svizzera) SA, à Genève, location d'appareils électriques, etc. (FOSC du 27. 8. 1973, p. 2386). Claude Mégard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hansjörg Heim, maintenant domicilié à Onex, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

28 juin 1974.
Société de Régie et de Gérance SRG SA, à Genève (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1030). Takis Panayotis Solomos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Paul-Markus Ritz a été nommé secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

1^{er} juillet 1974. Serrurerie.
Chabry & Cie, au Grand-Saconnex, entreprise de serrurerie, etc., société en commandite (FOSC du 20. 4. 1966, p. 1272). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1^{er} juillet 1974. Epicerie.
Henri Droux, à Genève, épicerie-laiterie, etc. (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1576). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

1^{er} juillet 1974. Restaurant.
Willy Grossenbacher, à Genève, restaurant-tea-room (FOSC du 2. 9. 1965, p. 2736). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juillet 1974. Meubles.
Michel Guerry, à Genève, atelier de fabrication de meubles rembourrés (FOSC du 19. 3. 1958, p. 778). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juillet 1974. Café.
Mme A. Lang, à Genève, café-brasserie (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2826). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juillet 1974. Laverie automatique.
Jacques Moynat & Cie, à Genève, laverie automatique, société en nom collectif (FOSC du 4. 10. 1971, p. 2415). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1^{er} juillet 1974. Epicerie.
Mme Vve Georges Sublet, à Pèrly-Certoux, épicerie, etc. (FOSC du 16. 2. 1968, p. 341). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juillet 1974. Articles de sport.
Barras & Brizon, à Vandoeuvres, commerce d'articles de sport, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 10. 1973, p. 2770). Guillaume Barras n'est plus associé. Nouvel associé: Frédéric Brizon, de France, à Loisin (Haute-Savoie, F). Nouvelle raison sociale: Brizon & Cie.

1^{er} juillet 1974. Maçonnerie.
G. Bouleus, à Lancy, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 10. 11. 1953, p. 2703). Nouvelle adresse du chantier: Lancy, Petit-Lancy, 16, chemin de Claire-Vue. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Lancy. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des arts. 110 à 112 ORC.

1^{er} juillet 1974. Agencement de cuisines.
L. Chevallier, à Lancy, Chef de la maison: Léon Chevallier, de France, à Genève. Agencement de cuisines, commerce d'appareils ménagers. Grand-Lancy, 86, avenue des Communes-Réunies.

1^{er} juillet 1974. Immeubles.
Albert Delaunay, à Genève, grérance d'immeubles et assurances (FOSC du 4. 8. 1972, p. 2066). La procuration de Marcelle Sage et d'Albert Blondel est désormais individuelle.

1^{er} juillet 1974.
«Homes et Décorations» Jean-Philippe Léglise, à Genève, ensemblebier-décorateur (FOSC du 18. 2. 1974, p. 468). Nouveau siège de la maison: Carouge 5, rue du Pont-Neuf.

1^{er} juillet 1974. Télévision.
«Savet» Pierre-André Lurger, à Genève, étude et construction de studios de télévision pour circuits fermés, etc. (FOSC du 6. 12. 1973, p. 3242). Nouvelle adresse: 43, rue du Rhône. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Onex.

1^{er} juillet 1974. Café-restaurant.
Yolande Monachon & Ayhan Greiner, à Bernex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 24 mai 1974. Associés: Yolande Monachon, de Martherenges VD, à Bernex, et Ayhan Greiner, de Genève, à Bernex, associées par son mari Charles Greiner. Signature collective à deux des autorisées. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Village». Procuration collective à deux a été conférée à Lucienne Pilonnet, de Baumes VD, à Genève. 244, route de Chancy.

1^{er} juillet 1974. Quincaillerie.
Jean Musina, à Genève. Chef de la maison: Jean Musina, de Versoix, à Lancy. Commerce de quincaillerie en gros, 8, rue de la Navigation.

1^{er} juillet 1974.
Cycles Perrette, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Perrette, de Lusery VD, à Onex. Commerce de cycles et vélomoteurs avec atelier de réparations. 41, rue de Lyon.

1^{er} juillet 1974.
La Financière du Salève SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 26. 10. 1972, p. 2780). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1^{er} juillet 1974. Horlogerie.
Incitus AG, en liquidation (Incitus SA, en liquidation), à Genève, exportation d'horlogerie et de fournitures d'horlogerie, etc. (FOSC du 25. 9. 1972, p. 2492). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1^{er} juillet 1974.
Banque pour le Commerce International SA, succursale de Genève (FOSC du 27. 12. 1973, p. 3399). Giuseppe Lattuada, directeur général adjoint, est maintenant originaire de Bâle. Georges Schneider, directeur général, est maintenant domicilié à Binningen BL; Roger Hering, secrétaire général, à Brunstatt (F), et Claude Colonge, directeur adjoint, à Genève.

1^{er} juillet 1974. Alimentations.
Beef Club Home Service SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 juin 1974. But: achat et vente de produits alimentaires, notamment carnés, avec service à domicile. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à trois membres; Michèle Martin, de Villarepos FR, à Genève, administratrice unique. Signature individuelle de Michèle Martin, administratrice, et collective à deux de Jean-Marc Bonjour, de Lignières NE, à Genève, directeur. Adresse: 44, rue de la Terrasse.

1^{er} juillet 1974. Immeubles.
La Cotière Grand-Large, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1974. But: achat et vente de tous biens, valeurs et droits immobiliers, ainsi que location et possession desdits biens. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Arthur von Gunten, de Sigriswil BE, à Prangins VD, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 91, rue de Lausanne, chez Janine Lagier.

Société Immobilière Cressy «PAT A»
Société Immobilière Cressy «PAT B»
Société Immobilière Cressy «PAT C», les trois à Chêne-Bourg, sociétés anonymes (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1846)
 Capital porté de fr. 50 000 à fr. 52 500 par l'émission de 25 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 52 500, entièrement versé, divisé en 525 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 18 juin 1974.

1^{er} juillet 1974. Tous produits.
Feudor SA, à Genève, exportation et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 21. 3. 1972, p. 729). Nils Germundsson, Carl Honegger et Rosa Anderegge ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Giovanni Gianoli, directeur, a été nommé en outre administrateur unique; il signe désormais individuellement.

1^{er} juillet 1974. Serrurerie.
Kernen et Regolatti SA, à Genève, exploitation d'un atelier de serrurerie, etc. (FOSC du 5. 6. 1963, p. 1647). Nils Regolatti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Kernen, de Diemtigen BE, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

1^{er} juillet 1974. Produits chimiques.
Parogal SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1974. But: achat et vente de tous produits chimiques, pharmaceutiques, articles de parfumerie, sanitaire et matières premières et, d'une façon générale, toutes opérations se rattachant à l'activité d'une pharmacie et d'une parfumerie, telles qu'importation, exporta-

Es werden vermisst die auf Spiez-Grundbuchblatt-Nrn. 2932, 2957 und 2985 der Ehegatten Mast Kurt und Anna Marie geb. Lagcher, Bern, (früherer Eigentümer Hans Deppeler, Hiltferfinger), lastenden Schuldbriefe - vom 21. März 1930, Belege Serie I/3684 von Fr. 5000.- - vom 6. Mai 1947, Belege Serie I/7284 von Fr. 3000.-. Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (893³)

3752 Wimmis, den 5. Juli 1974 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Janser

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenaktie zu Fr. 50.- nom. der «Neuen Zürcher Nachrichten», Verlags AG, Zürich, lautend auf Dr. R. Käppeli, Nr. 1023, Ordnungsnummer 15.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (899³)

8000 Zürich, den 4. Juli 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Sparheft Nr. 50 048.08 der Aargauischen Kantonalbank Baden, Wert per 15. Oktober 1973 Fr. 10 042.30, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (898)

5400 Baden, den 10. Juli 1974 Bezirksgericht Baden

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., in Amsterdam, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Glas- und Wasserschadenversicherungen rückwirkend auf 1. Januar 1974 auf die AGO Schadeverzekering-Maatschappij N.V., in Amsterdam, zu übertragen und auf den Betrieb dieser Versicherungsbranche in der Schweiz ab 1. Juli 1974 zu verzichten.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 15. Oktober 1974 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die AGO Schadeverzekering-Maatschappij N.V. über.

3003 Bern, den 8. Juli 1974 Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., à Amsterdam a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre le bris des glaces et les dégâts des eaux, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1974, à l'AGO Schadeverzekering-Maatschappij N.V., à Amsterdam et de renoncer à exploiter en Suisse ces branches d'assurances dès le 1^{er} juillet 1974.

Les créanciers suisses de la Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., dont les droits découlant de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 15 octobre 1974.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3003 Bern, le 8 juillet 1974 Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., a Amsterdam, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro la rottura dei vetri e i danni delle acque, retroattivamente al 1^o gennaio 1974, alla AGO Schadeverzekering-Maatschappij N.V., a Amsterdam, e di rinunciare all'esercizio di questi rami d'assicurazione in Svizzera a partire dal 1^o luglio 1974.

I creditori svizzeri della Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 15 ottobre 1974.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, alla AGO Schadeverzekering-Maatschappij N.V. (A552³)

3003 Berna, il 8 luglio 1974 Dipartimento federale di giustizia e polizia

Ring-Wohnungen Locarno AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Locarno AG hat der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1974 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 140 000.- durch Annullierung von 16 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.- und 76 Namenaktien Serie B zu nom. Fr. 250.- um Fr. 35 000.- auf Fr. 105 000.- beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A547³)

1201 Genf, den 4. Juli 1974 Die Beauftragte: Société fiduciaire romande Ofor SA 1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Luxor-Möbel AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Juni 1974 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Verwaltung der Luxor-Möbel AG, c/o Savoia-Möbel AG, Zollstrasse 40, 8005 Zürich, anzumelden. (A 543³)

8005 Zürich, den 4. Juli 1974 Der Verwaltungsrat

Vles Holding AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. August 1974 beim Liquidator Dr. Lucas David, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden. (A545³)

8001 Zürich, den 5. Juli 1974 Die Liquidatoren

Cardinals SA in liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 19 février 1974, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur, M. Jean-E. Beyerle, Brasserie du Cardinal, 1700 Fribourg, d'ici au 19 août 1974. (A 542³)

1700 Fribourg, le 3 juillet 1974 Le liquidateur

Sogepharm SA, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 28 juin 1974, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 950 000.-, par le remboursement et l'annulation de 2950 actions de fr. 1000.- chacune, en sorte que le capital, qui était de fr. 3 000 000.-, sera désormais de fr. 50 000.-, divisé en 50 actions de fr. 1000.- chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leur créance à Maître René Gampert, notaire à Genève, 19, Rue Général Dufour, Case postale 243, 1211 Genève 11. (A528³)

1200 Genève, le 28 juin 1974 Le conseil d'administration

Mirabaud Frères & Cie S. à r. l. in liquidation, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1974 auprès du liquidateur de la société, M. William Jaeggli, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A533³)

1201 Genève, le 2 juillet 1974 Le liquidateur

Naville-Exportations SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue du Nant, c/o Fiduciaire Victor Fischer & Cie. (A 544³)

1205 Genève, le 4 juillet 1974 Le liquidateur

Piappetti SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Au cours de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard 1 mois après la troisième publication, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 8c, avenue de Champe, Genève. (A553³)

1211 Genève, le 6 juillet 1974 La liquidatrice: Fides Union Fiduciaire

Interdate SA, Montpreveyres

Appel aux créanciers

Première publication

Par décision du 14 juin 1974, la société Interdate SA, dont le siège est à Montpreveyres, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 juillet 1974 en mains de la Fiduciaire Lémano, Place St-François 12bis, 1002 Lausanne. (A554³)

1000 Lausanne, le 11 juillet 1974 Le conseil d'administration

Elgin SA en liq. (Elgin AG in Liq.) (Elgin Inc. in Liq.) Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Monsieur Philippe Guenet, 135 rue des Poudrières, 2006 Neuchâtel, d'ici au 31 août 1974. (A 542³)

2006 Neuchâtel, le 26 juin 1974. Le liquidateur

Dhupharm AG in liquidazione, Roveredo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 26 giugno 1974 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato Geo Camponovo, 1937, Chiasso, Corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A546³)

6830 Chiasso, il 26 giugno 1974 Il liquidatore: Dr. Geo Camponovo

Aldo Albin & Enrico Winkler, Lugano

Diffida ai creditori

Terza pubblicazione

Allo scopo di stabilire la situazione contabile esatta della Società semplice Aldo Albin & Enrico Winkler, Impresa di costruzioni domiciliata presso Aldo Albin, Via Massagno 5, Lugano e Enrico Winkler, Via Cortivello 12, Lugano, diffido i creditori a notificare per iscritto i loro crediti, specificandone la causa, entro un mese dalla presente pubblicazione al sottoscritto Signor Battista Ponti, c/o Sofigen SA, Società Fiduciaria Generale, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, nominato perito per i procedimenti in oggetto, con ordinanza del 18 gennaio 1974 dal Giudice Istruttore. (A 541³)

6830 Chiasso, il 4 luglio 1974 Battista Ponti

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1973		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Actions et parts sociales		15 901 009.—	Capital social		12 000 000.—
Obligations et lettres de gage		141 726 166.—	Fonds de réserve		6 000 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette		6 695 010.—	Réserves spéciales		750 000.—
Prêts à des corporations		32 141 268.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures		33 541 009.—
Titres de gage immobilier		372 541 699.—	Réserves mathématiques et correction relative		637 794 991.—
Immeubles		139 900 000.—	à l'échéance des rentes		24 836 483.—
Prêts et avances sur polices		9 432 494.—	Correction relative à l'échéance des primes		2 201 815.—
Prêts sur nantissements		336 000.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens		3 881 323.—
Autres placements		8 069 851.—	Réserves des réassurances acceptées		19 902 623.—
Avoirs liquides		7 963 162.—	Autres réserves techniques de la branche vie		56 018.—
Avoirs provenant des réassurances		8 956 853.—	Réserves techniques des autres branches		491 967.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		8 707 687.—	Créances des réassureurs		1 960 935.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts		249 724.—	Dépôts et cautionnements		19 617 433.—
Intérêts courus		7 324 945.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance		25 264 103.—
Autre actif		10 024 967.—	Autre passif		1 353 061.—
		789 970 835.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel		319 074.—
			Solde à nouveau		789 970 835.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	639 794 674.—		Garanties accordées (Art. 670 CO)	32 500.—	
Lausanne, le 28 juin 1974					La Suisse Société d'assurances sur la vie Paschoud Petitpierre

Défense des Intérêts Privés, Société d'Assurance (DIPSA) S. à r. l., Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1973		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	118 920.—		Capital social	100 000.—	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	66 666.59		Fonds de réserve	11 900.—	
Avoirs en banques	388 783.25		Réserves techniques, réassurances déduites:		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	25 645.90		Réserve pour risques en cours	163 600.—	
Mobilier et matériel	1.—		Réserve pour sinistres à régler	162 240.—	
Autres actifs	9 803.61		Articles compensateurs:		
	609 820.35		Provision pour primes en suspens et différences de cours	1 500.—	
			Autres passifs	82 192.70	
			Solde du compte de profits et pertes	88 387.63	
				609 820.35	
Lausanne, le 21 juin 1974					Défense des Intérêts Privés Société d'Assurance (DIPSA) S.à r.l. J. Schulten

La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1973		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Actions et parts sociales		14 612 399.—	Capital social		13 200 000.—
Obligations et lettres de gage		149 716 910.—	Fonds de réserve		2 250 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette		1 612 176.—	Réserve générale		6 150 000.—
Prêts à des corporations		8 969 383.—	Réserve spéciale		3 750 000.—
Titres de gage immobilier		301 607 840.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures		41 250 000.—
Immeubles		187 790 000.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes		570 012 811.—
Prêts et avances sur polices		22 304 453.—	Correction relative à l'échéance des primes		20 571 143.—
Prêts sur nantissement		2 730 000.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens		2 795 094.—
Autres placements		5 678 508.—	Réserves des réassurances acceptées		8 621 904.—
Avoirs liquides		3 049 121.—	Autres réserves techniques de la branche vie		17 833 582.—
Avoirs provenant des réassurances		9 841 513.—	Réserves techniques des autres branches		12 478 886.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		7 131 491.—	Créances des réassureurs		1 685 453.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts		2 121 621.—	Dépôts et cautionnements		498 695.—
Intérêts courus		7 418 433.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance		3 750 113.—
Autre actif		5 479 271.—	Bénéfices laissés en dépôt ou à verser		1 227 793.—
		730 063 119.—	Autre passif		19 013 255.—
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel		4 805 827.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	639 091 188.—		Solde à nouveau		168 563.—
Genève, le 28 juin 1974			Garanties accordées (Art. 670 CO)	91 316.—	
					La Genevoise Compagnie d'Assurances sur la Vie L. Schatz

«La Neuchâteloise», Compagnie suisse d'assurances générales, Neuchâtel

Actif		Bilan au 31 décembre 1973		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage		54 413 642.80	Capital social		10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances		8 226 908.—	Fonds de réserve		6 580 000.—
Autres actions et parts sociales		6 742 686.84	Réserves spéciales:		
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques		500 500.—	Fonds de réserve complémentaire		2 000 000.—
Prêts à des corporations		4 473 013.—	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Titres de gage immobilier		23 024 897.06	Réserve pour risques en cours		67 137 000.—
Immeubles		45 330 000.—	Réserves techniques, réassurances déduites:		89 000.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations		707.—	Réserve pour sinistres à régler		65 226 000.—
Avoirs en banques bloqués au profit de tiers		54 884.09	Autres réserves techniques		420 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux		554 989.88	Compte courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		2 964 963.72
Avoirs en banques		6 673 660.69	Dépôts pour réassurances cédées		947 223.52
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance		13 103 244.55	Engagements:		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		3 153 436.66	Banques		60 291.30
Dépôts pour réassurances acceptées		689 875.69	Agents		1 460 988.19
Prorata d'intérêts et loyers		49 441.70	Cautionnements		658 102.69
Mobilier et matériel		140 500.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	31 323 042.— ¹⁾	
Cautionnements		643 101.33	Autres passifs		13 : 84 326.40
Autres actifs		5 078 251.21	Solde du compte de profits et pertes		1 925 844.68
		172 853 740.50			172 853 740.50
Garanties accordées	13 500.—		Garanties accordées	13 500.—	
Neuchâtel, le 27 juin 1974			¹⁾ Fondation indépendante		«La Neuchâteloise» Compagnie suisse d'assurances générales Haas

Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances sur la Vie, Paris

Actif	Bilan au 31 décembre 1973	Passif	
	FF	FF	
Actions et parts sociales	929 078 214.—	Capital social	60 000 000.—
Obligations et lettres de gage	2 100 836 041.—	Fonds de réserve	215 763 203.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	1 372 375.—	Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	34 762 157.—	Réserves réglementées	80 131 994.—
Titres de gage immobilier	156 054 708.—	Provisions pour pertes et charges	6 956 761.—
Immeubles	335 889 897.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	70 971 754.—
Placements sur des sociétés immobilières de la compagnie	222 680 857.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	3 401 469 399.—
Prêts et avances sur polices	163 765 320.—	Correction relative à l'échéance des primes	81 702 417.—
Autres placements	33 546 452.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	81 720 072.—
Avoirs liquides	107 288 525.—	Réserves des réassurances acceptées	95 868 000.—
Avoirs provenant des réassurances	90 049 175.—	Créances des réassureurs	6 395 189.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	220 729 801.—	Dettes garanties par gage immobilier	2 450 400.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	6 098 437.—	Dépôts et cautionnements	37 436 074.—
Intérêts courus	79 999 292.—	Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	109 242 055.—
Autre actif	79 649 534.—	Autre passif	258 849 591.—
	4 561 800 785.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	5 218 627.—
		Solde à nouveau	47 625 249.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	345 340 751.—		4 561 800 785.—

Les Assurances Nationales
Compagnie Française d'Assurances sur la Vie
Le Directeur comptable: B. Langumier
Le Directeur pour l'étranger: J. Lucas

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordinanza sulla limitazione del credito 1974/1975 (contingente speciale)

(Del 29 maggio 1974)

Il Consiglio federale svizzero,

d'intesa con la Direzione generale della Banca nazionale svizzera;

visto l'articolo 3 capoversi 8 e 9 del decreto federale del 20 dicembre 1972 su provvedimenti nel settore del credito,

ordina:

Art. 1. Principio

¹ Una quota suppletiva globale (contingente speciale) di 800 milioni di franchi è accordata alle banche per evitare gli effetti rigorosi che la limitazione creditizia potrebbe avere, al momento della progettazione sino alla fine della fase preparatoria, sulla costruzione, sussidiata o non sussidiata, di abitazioni a pigione moderata o di attrezzature infrastrutturali improrogabili.

² È a pigione moderata l'abitazione rispondente ai criteri definiti nell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 23 agosto 1972 concernente le caratteristiche degli appartamenti a pigione moderata e delle costruzioni di lusso; i costi determinanti possono, eccezionalmente, superare i limiti previsti del 10% al massimo.

³ Sono attrezzature infrastrutturali quelle concernenti l'urbanizzazione delle aree destinate all'edificazione di abitazioni a pigione moderata, quelle concernenti l'approvvigionamento idrico ed energetico, la protezione ecologica, il settore ospedaliero ed assistenziale, nonché quelle concernenti l'insegnamento e la formazione.

Art. 2. Condizioni

¹ Le quote suppletive ascritte al contingente speciale sono accordate, di principio, solo a quelle banche che abitualmente si dedicano al finanziamento d'abitazioni a pigione moderata e di attrezzature infrastrutturali.

² La banca richiedente deve provare che il progetto è pronto per l'esecuzione.

³ La banca è, di massima, tenuta a finanziare parzialmente, mediante la quota ordinaria d'aumento, i progetti di cui chiede il computo nel contingente speciale.

⁴ Il saldo è ascrivibile al contingente speciale soltanto in ragione dei crediti che la banca intende effettivamente versare nel periodo 1° agosto 1974-31 luglio 1975.

Art. 3. Criteri di valutazione

Le quote suppletive vanno essenzialmente accordate in base ai criteri seguenti:

- a) urgenza del progetto;
- b) sviluppo economico ed altre particolarità regionali;
- c) potenzialità d'autofinanziamento;
- d) incidenza del progetto e della relativa quota suppletiva sulla disponibilità di quote future.

Art. 4. Commissione peritale

¹ La banca deve formulare una domanda d'iscrizione al contingente speciale per ciascun progetto e presentarla all'Ufficio federale per la costruzione di alloggi.

² L'Ufficio sottopone la domanda (ove occorra col preavviso delle competenti autorità cantonali) alla Commissione peritale nominata dal Consiglio federale.

³ La Commissione può farsi coadiuvare da gruppi peritali, uno per l'edilizia abitazionale ed uno per le attrezzature infrastrutturali.

Art. 5. Decisioni

¹ Le quote suppletive sono accordate dalla Banca nazionale su proposta della Commissione.

² Le decisioni della Banca nazionale cedono sotto le norme generali della procedura federale.

Art. 6. Abrogazione del diritto anteriore

È abrogato il decreto del Consiglio federale del 22 agosto 1973 sulla limitazione del credito 1973/1974.

Art. 7. Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° agosto 1974.

Berna, il 29 maggio 1974

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il vicepresidente,
Grabler

Il cancelliere della Confederazione,
Huber

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971-1973

Mitte Juli erscheint als Sonderheft Nr. 86 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971-1973.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1971-1973 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 30.—.

Das Sonderheft kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 30.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971-1973

Un 86^e supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra à mi-juillet; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971-1973.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1971 à 1973 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La publication est une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». Cette étude systématique, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 30 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30.— au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Neues Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 10.—.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 10.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Nouvelle liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 10 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.— au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Juli 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 9 juillet 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 70.65
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.88
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 50.85
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 117.85
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 62.75
Frankreich/France	1 £ Sterl.	= Fr. 7.19
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	100 Lire	= Fr. —,4680
Italien/Italie	100 Yen	= Fr. 1.09
Japan/Japon	100 DH	= Fr. 69.30
Marokko/Maroc	100 Florins	= Fr. 113.05
Niederlande/Pays-Bas	100 Kronen	= Fr. 55.75
Norwegen/Norvège	100 Schilling	= Fr. 16.47
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	= Fr. 68.50
Schweden/Suède		

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Immobilien Pfannenstiel AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 22. Juli 1974, um 15 Uhr, im Büro der Cofia SA, Via G. Motta 7, 6648 Minusio.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollberichtes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Bilanz per 31. Dezember 1973 liegen innert der statutarischen Frist bei der Cofia SA, Via G. Motta 7, in Minusio, den Aktionären zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Société de l'Hôtel Helvétie et des Familles SA Montreux

Dans sa séance du 27 juin 1974, l'assemblée générale des actionnaires a décidé de verser pour l'année 1973 un dividende de 6% sur toutes les actions, coupon N° 14. Domicile de paiement: Hôtel Helvétie.

Crédit Foncier Vaudois, 1820 Montreux

Ateliers des Charmilles SA

Dans sa séance du 3 juillet 1974, le conseil d'administration des Ateliers des Charmilles SA a examiné les comptes de l'exercice clos au 31 mars 1974, qui se soldent par un bénéfice de fr. 3 547 847.65 contre fr. 3 115 377.25 pour l'exercice précédent.

Le Conseil proposera à la prochaine assemblée générale des actionnaires, qui se tiendra le vendredi 6 septembre 1974, de distribuer sur le capital-actions de fr. 18 000 000.- un dividende de

fr. 60.- brut par action A au porteur
fr. 12.- brut par action B nominative

Monte Tamaro SA, Rivera

Convocazione di assemblea

Gli azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

per il giorno 27 luglio 1974, alle ore 9.30, nel Ristorante dell'Alpe Foppa, con il seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1973.
2. Lettura del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Deliberazione sulla destinazione della cedola N° 2 delle azioni.
5. Nomine statutarie.
6. Diversi.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare presso la Cassa Rurale di Rivera le azioni o un certificato di deposito di una banca entro il 23 luglio 1974.

Il giorno dell'assemblea gli azionisti potranno ricevere il biglietto di partecipazione solo contro presentazione delle azioni prima dell'inizio dei lavori.

Gli azionisti riceveranno il giorno dell'assemblea un biglietto gratuito per il viaggio Rivera-Alpe Foppa e ritorno.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto del consiglio di amministrazione sono a disposizione degli azionisti presso la Cassa Rurale di Rivera a partire dal 17 luglio 1974.

Rivera, il 8 luglio 1974

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Egidio Cattaneo

Société genevoise d'investissements fonciers

Messieurs les actionnaires sont convoqués aux assemblées générales suivantes:

Assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 juillet 1974, à 11 h., à la Régie André L'Huillier, 5, rue Petitot, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Fixation du dividende.
5. Nomination de deux contrôleurs des comptes.

Cette assemblée générale ordinaire sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 2 400 000.- à fr. 2 700 000.- et libération par incorporation au capital social de fr. 300 000.- à prélever sur la réserve mobile, et attribution gratuite aux actionnaires de 600 actions nouvelles de fr. 500.- à raison d'une action nouvelle pour huit anciennes détenues. Les actions nouvelles donneront droit au dividende 1974/75.
2. Modification des statuts y relative.

Conformément aux articles 696 et 700 CO et à l'article 14 des statuts le bilan et le compte de pertes et profits au 31 mars 1974, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et le projet de modification des statuts sont tenus à la disposition des actionnaires à partir du 12 juillet 1974 au siège de la société, rue Petitot 5, à Genève.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions devront être déposées à la Régie André L'Huillier, rue Petitot 5, à Genève, jusqu'au lundi 22 juillet 1974.

Genève, le 8 juillet 1974

Le conseil d'administration

Zu verkaufen:

In aufsteigender Region am zentralen Autobahnkreuz Egerkingen-Härkingen-Neudorf

Grundstücke in jeweils erstarrigen Lagen, erschlossen und realisierungsreif (1. Bauetappen), vollkommen servitutfrei und zu vorteilhaften Preisen

zirka 40 000 m² Industrieland
sowie

Wohnbauland

2-geschossig,

**zirka 10 000 m² und
zirka 12 000 m²**

Solvente Selbstkäufer erhalten Auskunft und ausführliche Unterlagen unter Chiffre H 70492, Publicitas, 3001 Bern.

Für einen unserer Geschäftspartner suchen wir Möglichkeit zur

Beteiligung oder zum Kauf
von Unternehmen der Metallbranche.

Direktinteressenten wenden sich bitte schriftlich an die Geschäftsleitung der

RACOM Handels AG
Hadlaubstrasse 135, 8006 Zürich

1 FACSIMILE
Transmitter MUFAX
1 FACSIMILE
Receiver MUFAX
1 ELECTRONIC UNIT
modèle D-900-FMDG.
Prix avantageux.
Tél. (022) 32 15 98
ou 32 14 80
heures de bureau

Zu vermieten im Raume Lenzburg

zirka 4 km von Autobahnanschluss
auf 1. Oktober 1974 in neuem Lagerhaus

zirka 2300 m² Lagerraum

- Höhe 5,15 m bzw. 3,50 m
- teilweise geeignet für Gewerbebetrieb
- Verladerampen
- gute Zufahrt für Camions
- Möglichkeit für Geleiseanschluss
- Raumtemperatur bis 18° gewährleistet
- alle Sicherheitsvorkehrungen
- ca. 180 m² unterteilbare Büroräumlichkeiten
- Benützung aller Nebenräume möglich

sowie angrenzend

zirka 4000 m² Lagerfläche im Freien

mit guter Zufahrt.

Zuschriften unter Chiffre A 50 188 an Publicitas,
4500 Solothurn.

Waren- umsatz- steuer - Broschüre

Neue Ausgabe,
enthaltend die ab
1. Januar 1974
geltenden Erlasse.

Die Broschüre
kann gegen Vor-
zahlung von
Fr. 4.- auf unser
Postcheckkonto
30-520 bezogen
werden.

Schweizerisches
Handelsratsblatt,
3011 Bern

Financiers Bailleurs de fonds

peuvent être intéressés

- à la promotion d'un excellent projet immobilier au Centre de SION (10 millions). (Mises de fonds échelonnées)
- à l'achat d'un immeuble neuf de 4 millions (ou de 2 fois 2 millions) entièrement loués.
- et à d'autres immeubles de moins d'un million. (en rapport)

Ecrire à Marcellin Clerc, Agence patentée ACM 39, avenue de la Gare, 1950 Sion.

**Wer nicht inseriert ... wird
vergessen!**

Buchhaltungen, Abschlüsse, Revisionen, Kontrollstellmandate, Vertretung und Beratung bei schweizerischen und internationalen Steuerangelegenheiten, Expertisen und Bewertungen, betriebswirtschaftliche und wirtschaftsrechtliche Unternehmensberatung, treuhänderische Beratung bei Gesellschaftsgründungen, Umwandlungen, Fusionen und Liquidationen.



D.R.A. STRÄSSLE
TREUHAND- UND REVISIONS-AG

5400 Baden ☎ 056/22 65 65 9500 Wil ☎ 073/22 45 86

Bahnhofstrasse — Bahnhofplatz Zürich

NEUBAU

Haus zum Stadthof

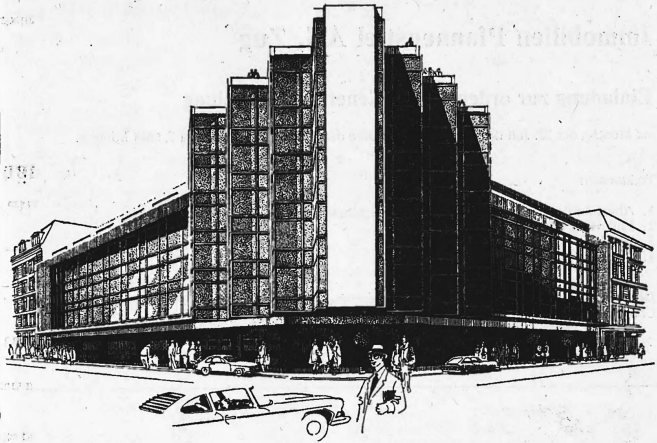
Schützengasse 4 — Waisenhausstrasse — Beatenplatz

Büros und Läden

vermietet auf Herbst 1974

Tekton-Immobilien AG

Nüscherstrasse 44, 8001 Zürich, Telefon (01) 27 07 50



Industriegravüren
Kopierarbeiten
Prägealtes
GRAVÜREN
KAIER
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich
Tel. 051 23 68 08

Zentrum Emmen

Zu vermieten auf Herbst 1974 in der Nähe eines der grössten Einkaufszentren Europas

3-4 kleinere Ladenlokale
von ca. 70 resp. 140 m².
Günstige Mietzinse!

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

W. Thommen
Architektur, Immobilien
Verwaltung, Vermietung
Baslerstrasse 122
4632 Trimbach
Tel. 062 / 22 23 23

Zu vermieten per sofort oder nach Uebereinkunft an Durchgangsstrasse Nähe Stadtzentrum Olten

Ladenlokal von 170 m²
(Das Lokal eignet sich ebenfalls für Büros oder als Repro-Studio).

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

W. Thommen
Abteilung Verwaltung
Baslerstrasse 122
4632 Trimbach
Tel. 062 / 22 23 23

In unserem

Neubau

haben wir auf 1. Januar 1975 zu vermieten:

Büroräume 1000 m²
Lagerräume 2000 m²
Werkhalle-Räume 1000 m²

Personen- und Warenlift sowie genügend Parkplätze sind vorhanden.

Fritz Erismann AG
5012 Schönenwerd/Aarau
Tel. 064 / 41 15 17

Zu verkaufen an schöner, sonniger Südhänglage in Stadtnähe Olten

6 Mehrfamilienhäuser
mit Autoeinstellhalle

2-, 2½-, 3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen.
Fertigstellung Sommer/Herbst 1975.

Grosszügiger Ausbau, gute Grundrissgestaltung.

Die Objekte mit 12 resp. 15 Wohnungen können auch einzeln übernommen werden.

Weitere Auskünfte über genaue Lage, Preis usw. erhalten Sie unter Chiffre 29-87907 Publicitas, 4600 Olten.

UNDERBERG baut für sich und andere weitsichtige Unternehmen.

Underberg baut für Verkauf und Marketing, Produktion und Lagerung ein Mehrzweckgebäude in Dietlikon bei Zürich. Möchten Sie einen Teil davon mieten?

Das Gebäude:
Büro- und Produktions-/Lagerräume sind unter einem Dach und trotzdem voneinander

getrennt. Zweckmässiger Ausbau; Belastbarkeit der Böden bis zu 2500 kg/m². Verladerrampen, Waren- und Personenaufzüge. Innenausbau und Spezialinstallationen auf Wunsch.

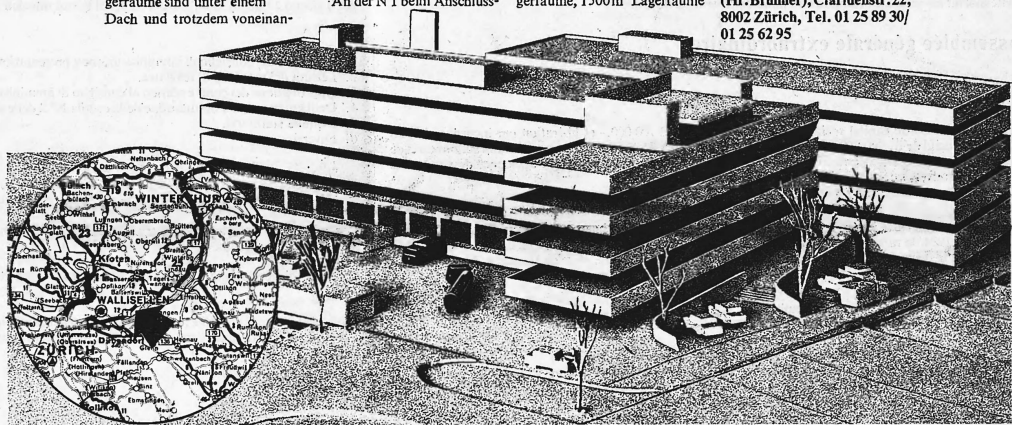
Die Lage:
An der N 1 beim Anschluss-

werk Zürich Oberland. 20 Fahrminuten vom Flughafen und von der City entfernt. In der Nähe des Einkaufszentrums Glatt.

Zu vermieten sind:
2000 m² Büroräume,
8000 m² Fabrikations- und Lager-
räume, 1500 m² Lagerräume

im Untergeschoss, Autoabstellplätze im Freien oder in der Tiefgarage.

Bezugstermine ab April 1975
Mittel- und langfristige Mietverträge
Alle weiteren Auskünfte erteilt Ihnen
VALANT ANLAGEN AG
(Hr. Brunner), Claridenstr. 22,
8002 Zürich, Tel. 01 25 89 30/
01 25 62 95



Avis aux propriétaires d'immeubles rattachés au réseau du gaz de Morges

Au début de septembre 1975, le Gaz Naturel sera distribué à Morges et remplacera le gaz manufacturé distribué présentement. Pour recevoir ce gaz, un certain nombre de problèmes techniques doivent être résolus, en particulier les installations de distribution doivent être conformes aux normes de sécurité fixées dans les Directives Gaz, édition 1970, de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE).

Il est rappelé aux propriétaires d'immeubles rattachés au gaz qu'ils sont responsables de l'état des installations de distribution intérieures de cette énergie, ainsi que des conduites d'évacuation des gaz brûlés par les appareils d'utilisation.

Il leur appartient donc de faire vérifier, voire modifier, leurs installations de gaz par un appareilleur de leur choix.

La municipalité

Zu verkaufen
per sofort oder nach Uebereinkunft in Turgi an guter Verkehrslage
2 neuerstellte Mehrfamilienhäuser
Hochhaus mit 32 Wohnungen, vollvermietet
3 geschossiger Block
mit 18 Wohnungen, teilweise vermietet

Autoeinstellhalle mit 30 Abstellplätzen
Die Liegenschaften stehen kurz vor Abschluss der Bauarbeiten.
Anfragen unter Chiffre 29-87908 an Publicitas Olten.



Lausanne-Centre — Valentin

A louer pour septembre 1974

appartements

1½, 2, 3½, 4½ pièces

Au gré du preneur:

- Tout le confort d'une construction neuve.
- cabinets médicaux
- bureaux de 50 à 1000 m²
- magasins
- 2 étages de parking.

Pour tous renseignements, s'adresser à la
Régie Ph. GUYOT
Riant-Mont 1
1004 Lausanne
Tél. 23 78 78

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!